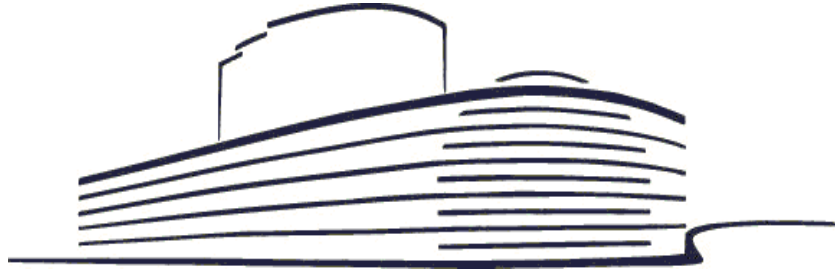


EURÓPSKY PARLAMENT



2007 - 2008



ZÁPISNICA

z rokovania

v utorok
15. januára 2008

P6_PV(2008)01-15

PE 400.773

SK

SK

POUŽITÉ ZNAČKY

*	Konzultačný postup
** I	Postup spolupráce: prvé čítanie
** II	Postup spolupráce: druhé čítanie
***	Postup súhlasu
***I	Spolurozhodovací postup: prvé čítanie
***II	Spolurozhodovací postup: druhé čítanie
***III	Spolurozhodovací postup: tretie čítanie

(Voľba postupu závisí od právneho základu, ktorý navrhla Komisia)

INFORMÁCIA O HLASOVANÍ

Ak nie je určené inak, spravodajcovia pred hlasovaním písomne oznámia predsedníctvu svoj postoj k pozmeňujúcim/doplňujúcim návrhom.

SKRATKY PARLAMENTNÝCH VÝBOROV

AFET	Výbor pre zahraničné veci
DEVE	Výbor pre rozvoj
INTA	Výbor pre medzinárodný obchod
BUDG	Výbor pre rozpočet
CONT	Výbor pre kontrolu rozpočtu
ECON	Výbor pre hospodárske a menové veci
EMPL	Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci
ENVI	Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín
ITRE	Výbor pre priemysel, výskum a energetiku
IMCO	Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa
TRAN	Výbor pre dopravu a cestovný ruch
REGI	Výbor pre regionálny rozvoj
AGRI	Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka
PECH	Výbor pre rybné hospodárstvo
CULT	Výbor pre kultúru a vzdelávanie
JURI	Výbor pre právne veci
LIBE	Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
AFCO	Výbor pre ústavné veci
FEMM	Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť
PETI	Výbor pre petície

SKRATKY POLITICKÝCH SKUPÍN

PPE-DE	Skupina Európskej ľudovej strany (kresťanských demokratov) a európskych demokratov
PSE	Socialistická skupina v Európskom parlamente
ALDE	Skupina Aliancie liberálov a demokratov za Európu
UEN	Skupina Únie za Európu národov
Verts/ALE	Skupina zelených/Európska slobodná aliancia
GUE/NGL	Konfederatívna skupina Európskej zjednotenej ľavice – Nordická zelená ľavica
IND/DEM	Skupina nezávislosť/demokracia
NI	nezávislí poslanci

Obsah

1. Otvorenie rokovania.....	3
2. Predložené dokumenty.....	3
3. Text zmlúv poskytnutých Radou.....	4
4. Rozprava o prípadoch porušenia ľudských práv, demokracie a princípov právneho štátu (oznámenie o predložených návrhoch uznesenia).....	5
5. Stratégia Spoločenstva v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci na obdobie 2007 - 2012 (rozprava).....	6
6. Uplatňovanie systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci Spoločenstva ***I (rozprava).....	7
7. Spotrebiteľský úver ***II (rozprava).....	7
8. Hlasovanie.....	8
8.1. Založenie partnerstiev v rámci procesu stabilizácie a pridruženia * (čl. 131 rokovacieho poriadku) (hlasovanie)	8
8.2. Zmena a doplnenie smernice 95/50/ES, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu ***I (čl. 131 rokovacieho poriadku) (hlasovanie)	8
8.3. Odstránenie diskriminácie v oblasti cien a podmienok dopravy ***I (čl. 131 rokovacieho poriadku) (hlasovanie)	9
8.4. Letiskové poplatky ***I (hlasovanie)	9
8.5. Vývoz a dovoz nebezpečných chemikálií ***I (hlasovanie)	10
8.6. Uplatňovanie systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci Spoločenstva ***I (hlasovanie)	10
8.7. CARS 21: Konkurenčný regulačný rámec pre automobilový priemysel (hlasovanie).....	10
9. Slávnostná schôdza - Veľký Mufti Sýrie.....	11
10. Hlasovanie (pokračovanie).....	11
10.1. Daňové zaobchádzanie so stratami v cezhraničných prípadoch (hlasovanie).....	11
10.2. Stratégia Spoločenstva v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci na obdobie 2007 - 2012 (hlasovanie).....	11
11. Opravy hlasovania a zámery pri hlasovaní.....	12

12. Program schôdze.....	12
13. Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania.....	13
14. Viacročný rámec pre Agentúru Európskej únie pre základné práva na roky 2007 - 2012 * (rozprava).....	13
15. K európskej stratégii v oblasti práv dieťaťa (rozprava).....	13
16. Alarmujúca situácia v oblasti odpadov v regióne Campania (rozprava)	14
17. Hodina otázok (pre Komisiu).....	15
18. Vzdelávanie dospelých: Na vzdelávanie sa nikdy nie je neskoro (rozprava).....	16
19. Opatrenia, ktoré sa majú vykonávať technikami diaľkového pozorovania implementovanými v rámci SPP * (rozprava).....	17
20. Štatút poslancov Európskeho parlamentu zvolených v Poľsku (rozprava)	17
21. Vysvetlenia hlasovania.....	17
22. Program rokovania na nasledujúci deň.....	18
23. Skončenie rokovania.....	18
PREZENČNÁ LISTINA.....	19

- Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o zjednodušení podmienok pre transfery výrobkov na účely obrany v rámci Spoločenstva (KOM(2007)0765 - C6-0468/2007 - 2007/0279(COD))

pridelené
gestorský : IMCO
stanovisko : AFET, ITRE

- Návrh smernice Rady o zjednotenom postupe vybavovania žiadostí o jednotné povolenie na pobyt a na prácu na území členského štátu vydávané pre štátnych príslušníkov tretích krajín a o spoločnom súbore práv pre pracovníkov z tretích krajín s oprávneným pobytom v členskom štáte (KOM(2007)0638 - C6-0470/2007 - 2007/0229(CNS))

pridelené
gestorský : LIBE
stanovisko : EMPL

- Návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 533/2004 o založení partnerstiev v rámci procesu stabilizácie a pridruženia (KOM(2007)0662 - C6-0471/2007 - 2007/0239(CNS))

pridelené
gestorský : AFET
stanovisko : INTA

- Návrh rozhodnutia Rady o podpísaní a predbežnom uplatňovaní Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými arabskými emirátmi o určitých aspektoch leteckých služieb (KOM(2007)0134 - C6-0472/2007 - 2007/0052(CNS))

pridelené
gestorský : TRAN

- Návrh smernice Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, pokiaľ ide o zaobchádzanie s poisťovcami a finančnými službami (KOM(2007)0747 - C6-0473/2007 - 2007/0267(CNS))

pridelené
gestorský : ECON
stanovisko : JURI

- Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o prispôbení určitých aktov, na ktoré sa vzťahuje postup uvedený v článku 251 zmluvy, rozhodnutiu Rady 1999/468/ES zmenenému a doplnenému rozhodnutím 2006/512/ES, pokiaľ ide o regulačný postup s kontrolou - prispôbenie právnych aktov regulačnému postupu s kontrolou - tretia časť (KOM(2007)0822 - C6-0474/2007 - 2007/0282(COD))

pridelené
gestorský : JURI
stanovisko : LIBE

- Návrh nariadenia Rady o uplatňovaní článku 81 ods. 3 zmluvy na určité kategórie dohôd, rozhodnutí a zosúladených postupov medzi spoločnosťami lodnej dopravy (konzorciami) (kodifikované znenie) (KOM(2007)0753 - C6-0475/2007 - 2007/0265(CNS))

pridelené
gestorský : JURI

- Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o prispôbení určitých aktov, na ktoré sa vzťahuje postup uvedený v článku 251 zmluvy, rozhodnutiu Rady 1999/468/ES zmenenému a doplnenému rozhodnutím 2006/512/ES, pokiaľ ide o regulačný postup s kontrolou - prispôbenie regulačnému postupu s kontrolou - druhá časť (KOM(2007)0824 - C6-0476/2007 - 2007/0293(COD))

pridelené
gestorský : JURI
stanovisko : DEVE, AGRI, ENVI, ITRE, LIBE, IMCO, TRAN

3. Text zmlúv poskytnutých Radou

Rada poskytla overené kópie týchto dokumentov:

- Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko o

readmisii osôb bez povolenia na pobyt;

- Zápisnica o oprave k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločnosťami a ich členskými štátmi na jednej strane a Tadžickou republikou na strane druhej.

4. Rozprava o prípadoch porušenia ľudských práv, demokracie a princípov právneho štátu (oznámenie o predložených návrhoch uznesenia)

Podľa čl. 115 rokovacieho poriadku nasledujúci poslanci / politické skupiny požiadali, aby sa konala rozprava o týchto návrhoch uznesení:

I. Zatknutie čínskeho disidenta Hu Jiaha

- Hélène Flautre, Helga Trüpel, Raül Romeva i Rueda, Milan Horáček a Eva Lichtenberger za skupinu Verts/ALE, o zatknutí čínskeho obrancu ľudských práv Hu Jia (B6-0021/2008);

- Vittorio Agnoletto za skupinu GUE/NGL, o zatknutí čínskeho disidenta Hu Jia (B6-0031/2008);

- Marco Cappato, István Szent-Iványi, Dirk Sterckx, Marios Matsakis, Frédérique Ries a Anneli Jäätteenmäki za skupinu ALDE, o zatknutí čínskeho disidenta Hu Jia (B6-0034/2008);

- Adam Bielan, Hanna Foltyn-Kubicka, Ģirts Valdis Kristovskis, Ryszard Czarnecki, Ewa Tomaszewska, Konrad Szymański a Marcin Libicki za skupinu UEN, o zatknutí čínskeho disidenta Hu Jia (B6-0038/2008);

- Thomas Mann, Edward McMillan-Scott, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam a Georg Jarzembowski za skupinu PPE-DE, o zatknutí čínskeho disidenta Hu Jia (B6-0040/2008);

II. Situácia v Konžskej demokratickej republike a znásilnenie ako vojnový zločin

- Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken, Raül Romeva i Rueda, Hiltrud Breyer, Carl Schlyter a Jean Lambert za skupinu Verts/ALE, o Konžskej demokratickej republike a znásilnení ako vojnovéj zbrani (B6-0022/2008);

- Eva-Britt Svensson a Luisa Morgantini za skupinu GUE/NGL, o Konžskej demokratickej republike a hromadnom znásilnení ako vojnovom zločine a zločine proti ľudskosti (B6-0030/2008);

- Marios Matsakis, Renate Weber a Frédérique Ries za skupinu ALDE, o Konžskej demokratickej republike a znásilnení ako vojnovéj zbrani (B6-0035/2008);

- Brian Crowley, Adam Bielan, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki, Ewa Tomaszewska, Konrad Szymański, Mieczysław Edmund Janowski, Marcin Libicki a Ģirts Valdis Kristovskis za skupinu UEN, o situácii v Kongu a znásilnení ako vojnovom zločine (B6-0037/2008);

- Ari Vatanen, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt a Eija-Riitta Korhola za skupinu PPE-DE, o situácii v Konžskej demokratickej republike a znásilnení ako vojnovom zločine (B6-0043/2008);

- Pasqualina Napoletano, Josep Borrell Fontelles, Alain Hutchinson, Marie-Arlette Carloti, Glenys Kinnock a Elena Valenciano Martínez-Orozco za skupinu PSE, o situácii v Konžskej demokratickej

republike (B6-0044/2008);

III. Egypt

- Hélène Flautre, Cem Özdemir a Alyn Smith za skupinu Verts/ALE, o situácii v oblasti ľudských práv v Egypte (B6-0023/2008);

- Pasqualina Napoletano a Véronique De Keyser za skupinu PSE, o situácii v Egypte (B6-0029/2008);

- Luisa Morgantini a Vittorio Agnoletto za skupinu GUE/NGL, o ľudských právach v Egypte (B6-0032/2008);

- Marios Matsakis a Frédérique Ries za skupinu ALDE, o Egypte (B6-0036/2008);

- Adam Bielan, Salvatore Tatarella, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki, Ewa Tomaszewska, Konrad Szymański a Marcin Libicki za skupinu UEN, o zhoršení stavu dodržiavania základných práv v Egypte (B6-0039/2008);

- Jana Hybášková, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiienė, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola a Tunne Kelam za skupinu PPE-DE, o Egypte (B6-0042/2008).

Rečnický čas sa rozdelí v súlade s čl. 142 rokovacieho poriadku.

5. Stratégia Spoločenstva v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci na obdobie 2007 - 2012 (rozprava)

Správa: Stratégia Spoločenstva v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci na obdobie 2007 - 2012 [2007/2146(INI)] - Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci. Spravodajkyňa Glenis Willmott (A6-0518/2007)

Glenis Willmott uviedla správu.

V rozprave vystúpil Stavros Dimas (člen Komisie).

Vystúpili títo poslanci: Edit Bauer (spravodajkyňa výboru FEMM požiadaneho o stanovisko), Thomas Ulmer za skupinu PPE-DE, Pier Antonio Panzeri za skupinu PSE, Elizabeth Lynne za skupinu ALDE, Sepp Kusstatscher za skupinu Verts/ALE, Derek Roland Clark za skupinu IND/DEM, Jean-Claude Martinez nezávislý poslanec, Romano Maria La Russa (spravodajca výboru ITRE požiadaneho o stanovisko), Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Maria Matsouka, Adamos Adamou, Jiří Maštálka za skupinu GUE/NGL, Kathy Sinnott, Luca Romagnoli, Iles Braghetto, Richard Falbr, Ewa Tomaszewska, Jacek Protasiewicz, Gabriela Crețu a Harald Ettl.

Podľa postupu „catch the eye“ v rozprave vystúpili Paul Rübiger, Miroslav Mikolášik, Silvia-Adriana Țicău, Monica Maria Iacob-Ridzi a Stephen Hughes.

Vystúpili títo poslanci: Stavros Dimas a Glenis Willmott.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 10.2 zápisnice zo dňa 15.01.2008.*

6. Uplatňovanie systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci Spoločenstva *I (rozprava)**

Správa: Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci Spoločenstva [KOM (2007)0159 - C6-0104/2007 - 2007/0054(COD)] - Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci.
Spravodajca Csaba Őry (A6-0515/2007)

V rozprave vystúpil Stavros Dimas (člen Komisie).

Csaba Őry uviedol správu.

PREDSEDNÍCTVO: Mario MAURO
podpredseda

Vystúpili títo poslanci: Ria Oomen-Ruijten za skupinu PPE-DE, Joel Hasse Ferreira za skupinu PSE, Ona Juknevičienė za skupinu ALDE, Wiesław Stefan Kuc za skupinu UEN, Jean Lambert za skupinu Verts/ALE, Zuzana Roithová, Emine Bozkurt, Janusz Wojciechowski a Gyula Hegyi.

Podľa postupu „catch the eye“ v rozprave vystúpila Peťa Stavreva (Petya Stavreva).

Vystúpili títo poslanci: Stavros Dimas a Csaba Őry.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 8.6 zápisnice zo dňa 15.01.2008.*

7. Spotrebiteľský úver *II (rozprava)**

Odporúčanie do druhého čítania o spoločnej pozícii Rady na účely prijatia smernice Európskeho parlamentu a Rady o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS [09948/2/2007 - C6-0315/2007 - 2002/0222(COD)] - Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa. Spravodajca Kurt Lechner (A6-0504/2007)

Kurt Lechner uviedol odporúčanie.

V rozprave vystúpil Meglena Kuneva (členka Komisie).

Vystúpili títo poslanci: Malcolm Harbour za skupinu PPE-DE, Arlene McCarthy za skupinu PSE, Diana Wallis za skupinu ALDE, Eoin Ryan za skupinu UEN, Heide Rühle za skupinu Verts/ALE, Eva-Britt Svensson za skupinu GUE/NGL, Godfrey Bloom za skupinu IND/DEM, Andreas Schwab, Evelyne Gebhardt, Toine Manders, Małgorzata Handzlik, Mia De Vits a Wolf Klinz.

Podľa postupu „catch the eye“ v rozprave vystúpili Zita Pleštinská, Margarita Starkevičiūtė, Piia-Noora Kauppi a Jean-Paul Gauzès.

Vystúpili títo poslanci: Meglena Kuneva a Kurt Lechner.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 4.2 zápisnice zo dňa 16.01.2008.*

(Rokovanie bolo prerušené o 11.15 h. kvôli hlasovaniu a pokračovalo sa v ňom opäť od 11.30 h.)

PRESEDNÍCTVO: Alejo VIDAL-QUADRAS
podpredseda

8. Hlasovanie

Podrobné výsledky hlasovania (pozmeňujúce a doplňujúce návrhy, oddelené hlasovanie, hlasovanie po častiach, ...) nájdete v prílohe zápisnice „Výsledky hlasovania“.

Výsledky hlasovania podľa mien, uvedené v prílohe zápisnice, sú k dispozícii iba v elektronickej podobe a možno ich nájsť na stránke Europarl.

o
o o o

Vystúpili títo poslanci: Nigel Farage za skupinu IND/DEM, ktorý uviedol, že jeho skupina aj niekoľko ďalších poslancov požiadalo o hlasovanie podľa mien pre každé hlasovanie, a ktorý žiadosť odôvodnil; Hannes Swoboda, ktorý požiadal predsedu, aby overil prípustnosť takejto žiadosti, a Marco Cappato s technickou otázkou.

Predseda pripomenul ustanovenia rokovacieho poriadku týkajúce sa hlasovania a oznámil, že mu Graham Booth zaslal dopis týkajúci sa priebehu hlasovania, ktorý predloží konferencii predsedov a pracovnej skupine pre parlamentnú reformu. Oznámil, že pri dnešnom hlasovaní zohľadní predložené žiadosti o hlasovanie podľa mien a že pre nadchádzajúce rokovania bude neskôr prijaté rozhodnutie.

K priebehu hlasovania vystúpili Christopher Heaton-Harris a Graham Booth.

8.1. Založenie partnerstiev v rámci procesu stabilizácie a pridruženia * (čl. 131 rokovacieho poriadku) (hlasovanie)

Správa: Návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 533/2004 o založení partnerstiev v rámci procesu stabilizácie a pridruženia [KOM(2007)0662 - C6-0471/2007 - 2007/0239(CNS)] - Výbor pre zahraničné veci. Spravodajca Jacek Saryusz-Wolski (A6-0517/2007)

(Potrebná jednoduchá väčšina)

(Podrobnosti o hlasovaní: príloha „Výsledky hlasovania“, bod 1)

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA

Prijaté v jedinom hlasovaní (P6_TA(2008)0001)

8.2. Zmena a doplnenie smernice 95/50/ES, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu ***I (čl. 131 rokovacieho poriadku) (hlasovanie)

Správa: Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 95/50/ES, pokiaľ ide o vykonávacie právomoci prenesené na Komisiu [KOM(2007)0509 - C6-0278/2007 - 2007/0184(COD)] - Výbor pre dopravu a cestovný ruch. Spravodajca Bogusław Liberadzki (A6-0506/2007)

(Potrebná jednoduchá väčšina)

(Podrobnosti o hlasovaní: príloha „Výsledky hlasovania“, bod 2)

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA

Bogusław Liberadzki (spravodajca) vystúpil s vyhlásením podľa čl. 131 ods. 4 rokovacieho poriadku.

Prijaté v jedinom hlasovaní (P6_TA(2008)0002)

8.3. Odstránenie diskriminácie v oblasti cien a podmienok dopravy *I (čl. 131 rokovacieho poriadku) (hlasovanie)**

Správa: Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 11 týkajúce sa odstránenia diskriminácie v oblasti cien a podmienok dopravy pri uplatňovaní článku 79 ods. 3 Zmluvy o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 o hygiene potravín – aspekty dopravy [KOM(2007)0090 - C6-0086/2007 - 2007/0037A(COD)] - Výbor pre dopravu a cestovný ruch. Spravodajca Paolo Costa (A6-0513/2007)

(Potrebná jednoduchá väčšina)

(Podrobnosti o hlasovaní: príloha „Výsledky hlasovania“, bod 3)

NÁVRH KOMISIE, POZMEŇUJÚCE/DOPLŇUJÚCE NÁVRHY a NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA

Prijaté v jedinom hlasovaní (P6_TA(2008)0003)

Vystúpili ohľadne hlasovania:

- Marie Panayotopoulos-Cassiotou k právnenému základu pre zmenu návrhu nariadenia.

8.4. Letiskové poplatky *I (hlasovanie)**

Správa: Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o letiskových poplatkoch [KOM(2006)0820 - C6-0056/2007 - 2007/0013(COD)] - Výbor pre dopravu a cestovný ruch. Spravodajca Ulrich Stockmann (A6-0497/2007)

(Potrebná jednoduchá väčšina)

(Podrobnosti o hlasovaní: príloha „Výsledky hlasovania“, bod 4)

NÁVRH KOMISIE

Schválený v znení zmien a doplnení (P6_TA(2008)0004)

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA

Prijatý (P6_TA(2008)0004)

8.5. Vývoz a dovoz nebezpečných chemikálií *I (hlasovanie)**

Správa: Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií [KOM(2006)0745 - C6-0439/2006 - 2006/0246(COD)] - Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín. Spravodajca Johannes Blokland (A6-0406/2007)

(Potrebná jednoduchá väčšina)

(Podrobnosti o hlasovaní: príloha „Výsledky hlasovania“, bod 5)

NÁVRH KOMISIE

Schválený v znení zmien a doplnení (P6_TA(2008)0005)

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA

Prijatý (P6_TA(2008)0005)

8.6. Uplatňovanie systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci Spoločenstva *I (hlasovanie)**

Správa: Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci Spoločenstva [KOM(2007)0159 - C6-0104/2007 - 2007/0054(COD)] - Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci. Spravodajca Csaba Öry (A6-0515/2007)

(Potrebná jednoduchá väčšina)

(Podrobnosti o hlasovaní: príloha „Výsledky hlasovania“, bod 6)

NÁVRH KOMISIE

Schválený v znení zmien a doplnení (P6_TA(2008)0006)

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA

Prijatý (P6_TA(2008)0006)

8.7. CARS 21: Konkurenčný regulačný rámec pre automobilový priemysel (hlasovanie)

Správa CARS 21: Konkurenčný regulačný rámec pre automobilový priemysel [2007/2120(INI)] - Výbor pre priemysel, výskum a energetiku. Spravodajca Jorgo Chatzimarkakis (A6-0494/2007)

(Potrebná jednoduchá väčšina)

(Podrobnosti o hlasovaní: príloha „Výsledky hlasovania“, bod 7)

NÁVRH UZNESENIA

Prijatý (P6_TA(2008)0007)

PRESEDNÍCTVO: Hans-Gert PÖTTERING
predseda

9. Slávnostná schôdza - Veľký Mufti Sýrie

Od 12.05 do 12.30 sa pri príležitosti návštevy Ahmada Badra El Dina El Hassúna, Veľkého Muftiho Sýrie, konala slávnostná schôdza Parlamentu.

PRESEDNÍCTVO: Alejo VIDAL-QUADRAS
podpredseda

10. Hlasovanie (pokračovanie)

Vystúpil Graham Booth, ktorý uviedol názor, že predseda nedodržel postup hlasovania, pretože ústne neoznámil výsledky hlasovania podľa mien (Predseda mu odpovedal, že výsledky hlasovania sú na obrazovkách v rokovacej sále).

10.1. Daňové zaobchádzanie so stratami v cezhraničných prípadoch (hlasovanie)

Správa: Daňové zaobchádzanie so stratami v cezhraničných prípadoch [2007/2144(INI)] - Výbor pre hospodárske a menové veci. Spravodajkyňa Piia-Noora Kauppi (A6-0481/2007)

(Potrebná jednoduchá väčšina)

(Podrobnosti o hlasovaní: príloha „Výsledky hlasovania“, bod 8)

NÁVRH UZNESENIA

Prijatý (P6_TA(2008)0008)

10.2. Stratégia Spoločenstva v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci na obdobie 2007 - 2012 (hlasovanie)

Správa: Stratégia Spoločenstva v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci na obdobie 2007 - 2012 [2007/2146(INI)] - Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci. Spravodajkyňa Glenis Willmott (A6-0518/2007)

(Potrebná jednoduchá väčšina)

(Podrobnosti o hlasovaní: príloha „Výsledky hlasovania“, bod 9)

NÁVRH UZNESENIA

Prijatý (P6_TA(2008)0009)

o
o o o

K postupu hlasovania vystúpili: Christopher Beazley, Reinhard Rack a Daniel Hannan (Predseda zdôraznil, že ustanovenia rokovacieho poriadku boli striktné dodržané) a Nigel Farage.

Vystúpil Martin Schulz za skupinu PSE, ktorý na základe článku 171 rokovacieho poriadku žiadal, aby bolo rokovanie v tomto bode prerušené a aby boli vysvetlenia hlasovania odložené na večer o 22.00 h.

Predseda nechal o žiadosti hlasovať.

Parlament žiadosť o prerušenie schválil v EH (133 za, 48 proti, 2 sa zdržali).

Predseda oznámil, že čas na podanie vysvetlení hlasovania bude oznámený o 15.00 h.

11. Opravy hlasovania a zámery pri hlasovaní

Opravy a zámery hlasovania sú uvedené na stránke „Séance en direct“, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ a v tlačenej verzii sú súčasťou prílohy „Výsledky hlasovania podľa mien“.

Elektronická verzia na stránke Europarl sa bude pravidelne aktualizovať počas maximálne dvoch týždňov odo dňa hlasovania.

Po uplynutí tejto lehoty sa zoznam opráv a zámerov hlasovania uzavrie, aby mohol byť preložený a uverejnený v úradnom vestníku.

o
o o o

Marco Pannella oznámil, že jeho hlasovacie zariadenie nefungovalo pri hlasovaní o správe Bogusław Liberadzki - A6-0506/2007.

(Rokovanie bolo prerušené o 12.55 h a pokračovalo sa v ňom opäť od 15.00 h)

PREDSEDNÍCTVO: Gérard ONESTA
podpredseda

12. Program schôdze

Aby sa poslanci, ktorí si želajú podať vysvetlenia hlasovania týkajúce sa dnešného dopoludňajšieho hlasovania, mohli vyjadriť, predseda navrhol túto zmenu dnešného programu schôdze: rozprava o vyhlásení Komisie s názvom „Alarmujúca situácia v oblasti odpadov v regióne Campania“ (*bod 53 programu schôdze*) sa bude konať skôr, a to hneď po skončení rozpravy o správe: Roberta Angelilli - A6-0520/2007 (*bod 22 programu schôdze*).

Vysvetlenia hlasovania budú zaradené za posledný bod programu schôdze.

Vystúpili títo poslanci: Christopher Heaton-Harris k uplatňovaniu článku 171 rokovacieho poriadku po skončení hlasovania a jeho dôsledkoch (Predseda pripomenul, že predsedajúci môže kedykoľvek prerušiť rokovanie a že, okrem toho, Parlament nezávisle rozhoduje o svojom programe schôdze), Jim Allister k postupu uplatnenom pri hlasovaní týkajúcom sa žiadosti o prerušenie rokovania, ktorý pokladá za neregulárny, Hannes Swoboda za skupinu PSE k veľmi jednoznačnému výsledku tohto hlasovania a Daniel Hannan k uplatňovaniu článkov 171 a 163 rokovacieho poriadku.

Parlament návrh schválil v EH (115 za, 23 proti, nikto sa nezdržal).

Program schôdze bol týmto zmenený.

13. Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania

V rozprave vystúpila Cristiana Muscardini, aby vyslovila nesúhlas s postupom, ktorým bol zmenený program schôdze.

Zápisnica z predchádzajúceho rokovania bola schválená.

14. Viacročný rámec pre Agentúru Európskej únie pre základné práva na roky 2007 - 2012 * (rozprava)

Správa: Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa implementuje nariadenie (ES) č. 168/2007 v súvislosti s prijatím viacročného rámca pre Agentúru Európskej únie pre základné práva na roky 2007 - 2012 [KOM(2007)0515 - C6-0322/2007 - 2007/0189(CNS)] - Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci. Spravodajca Michael Cashman (A6-0514/2007)

o
o o o

V rozprave vystúpil Roger Knapman k počtu poslancov, ktorí požiadali o možnosť podať vysvetlenie hlasovania po skončení dnešného dopoludňajšieho hlasovania.

o
o o o

V rozprave vystúpil Franco Frattini (podpredseda Komisie).

Michael Cashman uviedol správu.

Vystúpili títo poslanci: Libor Rouček (spravodajca výboru AFET požiadaneho o stanovisko), Kinga Gál za skupinu PPE-DE, Stavros Lambrinidis za skupinu PSE, Sophia in 't Veld za skupinu ALDE, Konrad Szymański za skupinu UEN, Cem Özdemir za skupinu Verts/ALE, Bairbre de Brún za skupinu GUE/NGL, Koenraad Dillen nezávislý poslanec, Íñigo Méndez de Vigo a Magda Kósáné Kovács.

Podľa postupu „catch the eye“ v rozprave vystúpili Hubert Pirker a Genowefa Grabowska.

Vystúpili títo poslanci: Franco Frattini, Michael Cashman, Irena Belohorská, ktorá urobila osobné vyhlásenie k výrokom, ktoré predniesol Michael Cashman, a Michael Cashman k predchádzajúcemu vystúpeniu.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 6.1 zápisnice zo dňa 17.01.2008.*

15. K európskej stratégii v oblasti práv dieťaťa (rozprava)

Správa: K európskej stratégii v oblasti práv dieťaťa [2007/2093(INI)] - Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci. Spravodajkyňa Roberta Angelilli (A6-0520/2007)

Roberta Angelilli uviedla správu.

V rozprave vystúpil Franco Frattini (podpredseda Komisie).

Vystúpili títo poslanci: Marie Panayotopoulos-Cassiotou (spravodajkyňa výboru FEMM požiadaneho o stanovisko), Irena Belohorská (spravodajkyňa výboru AFET požiadaneho o stanovisko), Glenys Kinnock (spravodajkyňa výboru DEVE požiadaneho o stanovisko), Dimitrios Papadimoulis (spravodajca výboru EMPL požiadaneho o stanovisko), Christa Prets (spravodajkyňa výboru CULT požiadaneho o stanovisko), Kinga Gál za skupinu PPE-DE, Inger Segelström za skupinu PSE, Siiri Oviir za skupinu ALDE, Bogusław Rogalski za skupinu UEN, Hiltrud Breyer za skupinu Verts/ALE, Giusto Catania za skupinu GUE/NGL a Kathy Sinnott za skupinu IND/DEM.

PREDSIEDNÍCTVO: Marek SIWIEC
podpredseda

Vystúpili títo poslanci: Luca Romagnoli nezávislý poslanec, Edit Bauer, Martine Roure, Ona Juknevičienė, Wojciech Roszkowski, Pedro Guerreiro, Carlos Coelho, Stavros Lambrinidis, Marian Harkin, Hanna Foltyn-Kubicka, Tadeusz Zwiefka, Magda Kósáné Kovács, Roberta Alma Anastase, Iratxe García Pérez, Mairead McGuinness, Genowefa Grabowska, Edward McMillan-Scott, Alessandro Battilocchio, Miroslav Mikolášik a Katerina Batzeli.

PREDSIEDNÍCTVO: Mario MAURO
podpredseda

Vystúpili títo poslanci: Zita Gurmai, Catherine Stihler, Katrin Saks, Bogdan Golik, Franco Frattini a Roberta Angelilli.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 4.3 zápisnice zo dňa 16.01.2008.*

16. Alarmujúca situácia v oblasti odpadov v regióne Campania (rozprava)

Vyhlásenie Komisie: Alarmujúca situácia v oblasti odpadov v regióne Campania

Stavros Dimas (člen Komisie) vystúpil s vyhlásením.

Vystúpili títo poslanci: Giuseppe Gargani za skupinu PPE-DE, Gianni Pittella za skupinu PSE, Alfonso Andria za skupinu ALDE, Cristiana Muscardini za skupinu UEN, Monica Frassoni za skupinu Verts/ALE, Roberto Musacchio za skupinu GUE/NGL, Luca Romagnoli nezávislý poslanec, Antonio Tajani, Marco Pannella, Roberta Angelilli, Umberto Guidoni, Mario Borghezio a Adriana Poli Bortone.

Podľa postupu „catch the eye“ v rozprave vystúpili Riccardo Ventre, Pasqualina Napoletano, Salvatore Tatarella, Armando Veneto a Mario Mantovani.

V rozprave vystúpil Stavros Dimas.

PREDSIEDNÍCTVO: Diana WALLIS
podpredsedníčka

Rozprava sa skončila.

17. Hodina otázok (pre Komisiu)

Parlament posúdil skupinu otázok adresovaných Komisii. (B6-0001/2008).

V rozprave vystúpila Avril Doyle k organizácii hodiny otázok.

Prvá časť

Otázka č. 31 (Mairead McGuinness): Ochrana spotrebiteľov pred falšovanými alebo nedostatočne kvalitnými liekmi.

Günter Verheugen (podpredseda Komisie) odpovedal na otázku a na doplňujúce otázky, ktoré položili Mairead McGuinness, Danutė Budreikaitė a Josu Ortuondo Larrea.

Otázka č. 32 (Chris Davies): Emisie oxidu uhličitého.

Stavros Dimas (člen Komisie) odpovedal na otázku a na doplňujúce otázky, ktoré položili Chris Davies, Paul Rübige a Karin Scheele.

Otázka č. 33 (Claude Moraes): Ochrana spotrebiteľov pred spamom, spywarom alebo iným škodlivým softvérom.

Günter Verheugen odpovedal na otázku a na doplňujúce otázky, ktoré položili Claude Moraes, Georgios Papastamkos a Avril Doyle.

Druhá časť

Otázka č. 34 (Giovanna Corda): Kontrola dovozu nebezpečných spotrebiteľských výrobkov.

Meglana Kuneva (členka Komisie) odpovedala na otázku a na doplňujúce otázky, ktoré položili Giovanna Corda, Reinhard Rack a Colm Burke.

Otázka č. 35 (Manolis Mavrommatis): Neoprávnené zvyšovanie cien v obchodoch s potravinami.

Meglana Kuneva odpovedala na otázku a na doplňujúce otázky, ktoré položili Manolis Mavrommatis, Mairead McGuinness a Danutė Budreikaitė.

Otázka č. 41 (Marian Harkin): Preskúmanie jednotného trhu.

Charlie McCreevy (člen Komisie) odpovedal na otázku.

V rozprave vystúpil Bernd Posselt.

Charlie McCreevy odpovedal na doplňujúce otázky, ktoré položili Marian Harkin, Reinhard Rack a Mairead McGuinness.

Otázka č. 42 (Georgios Papastamkos): Trhy finančných nástrojov.

Charlie McCreevy odpovedal na otázku a doplňujúce otázky, ktoré položili Georgios Papastamkos.

Otázka č. 43 (Colm Burke): Plány regionálneho rozvoja v Írsku.

Charlie McCreevy odpovedal na otázku a na doplňujúce otázky, ktoré položili Colm Burke a Brian Crowley.

Otázka č. 44 (Gay Mitchell): Írsko – sektor zdravotného poistenia.

Charlie McCreevy odpovedal na otázku a doplňujúce otázky, ktoré položil Gay Mitchell.

Otázka č. 36 (Jim Higgins): Internetový predaj leteniek.

Meglena Kuneva odpovedala na otázku a na doplňujúce otázky, ktoré položili Jim Higgins a Manolis Mavrommatis.

V rozprave vystúpil Brian Crowley k organizácii hodiny otázok.

Otázky, ktoré neboli zodpovedané pre nedostatok času, budú zodpovedané písomne (*pozri prílohu doslovného záznamu*).

Hodina otázok pre Komisiu sa skončila.

(Rokovanie bolo prerušené o 19.45 h a pokračovalo sa v ňom opäť od 21.00 h)

PRESEDNÍCTVO: Luigi COCILOVO
podpredseda

18. Vzdelávanie dospelých: Na vzdelávanie sa nikdy nie je neskoro (rozprava)

Predbežná správa Vzdelávanie dospelých: Na vzdelávanie sa nikdy nie je neskoro [2007/2114(INI)] - Výbor pre kultúru a vzdelávanie. Spravodajkyňa Doris Pack (A6-0502/2007)

Doris Pack uviedla správu.

V rozprave vystúpil Ján Figel' (člen Komisie).

Vystúpili títo poslanci: Jan Andersson (spravodajca výboru EMPL požiadaneho o stanovisko), Věra Flasarová (spravodajkyňa výboru FEMM požiadaneho o stanovisko), Pál Schmitt za skupinu PPE-DE, Maria Badia i Cutchet za skupinu PSE, Jolanta Dičkutė za skupinu ALDE, Mikel Irujo Amezaga za skupinu Verts/ALE, Thomas Wise za skupinu IND/DEM, Milan Gal'a, Gyula Hegyi, Ramona Nicole Mănescu, Kathy Sinnott, Tomáš Zatloukal, Marianne Mikko, Ljudmila Novak, Rolf Berend a Carlo Fatuzzo.

Podľa postupu „catch the eye“ v rozprave vystúpili Zuzana Roithová, Mihaela Popa, Zita Pleštinská, Roberta Alma Anastase a Jerzy Buzek.

Vystúpili títo poslanci: Ján Figel' a Doris Pack.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 4.4 zápisnice zo dňa 16.01.2008.*

19. Opatrenia, ktoré sa majú vykonávať technikami diaľkového pozorovania implementovanými v rámci SPP * (rozprava)

Správa: Návrh nariadenia Rady týkajúceho sa opatrení, ktoré má Komisia vykonávať v období 2008 – 2013 technikami diaľkového pozorovania implementovanými v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky [KOM(2007)0383 - C6-0273/2007 - 2007/0132(CNS)] - Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka. Spravodajca Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0508/2007)

V rozprave vystúpila Mariann Fischer Boel (členka Komisie).

Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf uviedol správu.

V rozprave vystúpila Esther Herranz García za skupinu PPE-DE.

PREDSEDNÍCTVO: Adam BIELAN
podpredseda

Vystúpili títo poslanci: Lily Jacobs za skupinu PSE, Samuli Pohjamo za skupinu ALDE a Bogdan Golik.

Podľa postupu „catch the eye“ v rozprave vystúpili Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk a Paul Rübig.

V rozprave vystúpil Jean-Claude Martinez nezávislý poslanec.

Vystúpili títo poslanci: Mariann Fischer Boel a Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf.

Rozprava sa skončila.

Hlasovanie: *bod 4.1 zápisnice zo dňa 16.01.2008.*

20. Štatút poslancov Európskeho parlamentu zvolených v Poľsku (rozprava)

Otázka na ústne zodpovedanie (O-0082/2007), ktorú položil Giuseppe Gargani za výbor JURI, pre Komisiu: Štatút poslancov Európskeho parlamentu zvolených v Poľsku (B6-0002/2008)

Giuseppe Gargani (autor) rozvinul otázku na ústne zodpovedanie.

Franco Frattini (podpredseda Komisie) odpovedal na otázku na ústne zodpovedanie

Vystúpili títo poslanci: Tadeusz Zwiefka za skupinu PPE-DE, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg za skupinu PSE, Jens-Peter Bonde za skupinu IND/DEM a Aloyzas Sakalas.

Podľa postupu „catch the eye“ v rozprave vystúpili Paul Rübig, Manuel Medina Ortega, Marek Aleksander Czarnecki, Giuseppe Gargani a Sylwester Chruszcz.

V rozprave vystúpil Franco Frattini.

Rozprava sa skončila.

21. Vysvetlenia hlasovania

V rozprave vystúpil Paul Rübige, ktorý sa vyjadril k technickej otázke.

o
o o o

Písomné vysvetlenia hlasovania:

Písomné vysvetlenia hlasovania podľa čl. 163 ods. 3 rokovacieho poriadku sú uvedené v doslovnom zápise z tohto rokovania.

Ústne vysvetlenia hlasovania:

Správa: Jorgo Chatzimarkakis - A6-0494/2007: Zuzana Roithová

22. Program rokovania na nasledujúci deň

Bol schválený program rokovania na ďalší deň (dokument "Program rokovania" PE 399.766/OJME).

o
o o o

V rozprave vystúpil Zuzana Roithová, ktorá sa spýtala, či sa presúvanie vysvetlení hlasovania na takúto neskorú hodinu stane pravidlom (Predseda jej odpovedal, že dnešná situácia je výnimočná).

23. Skončenie rokovania

Rokovanie sa skončilo o 23.05 hod.

Harald Rømer
generálny tajomník

Adam Bielan
podpredseda

PREZENČNÁ LISTINA

15.1.2008

Podpísali sa:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiénè, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimakakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dăianu, Daul, David, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fournou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klab, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Kraemer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuşşis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure,

Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Nechifor, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, Niebler, Novak, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Oprea, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Roving, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Țicău, Titford, Titley, Toia, Tőkés, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Whittaker, Wiersma, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka